

lyns / I tereyns greete zoi wel:  
pat woot vis epistle in ye lord /  
Gaius my oost gretip zoi wel: &  
al ye churche / erastus tresorer of  
ye citee gretip zoi wel: & quar-  
tus broper / ye grace of oure lord  
ihū cīt: wy zoi alle amen / & ho-  
nour & glorie be to hy pat is myz-  
ty. to cōferme zoi by my gospel  
& preching of ihū cīt: by ye re-  
uelacion of mysterie holdū stille  
in tymes euilantige / which myl-  
terie is now maid oppn. by sp-  
tiris of pfectis. bi ye commande-  
ment of god wy oute bigymyng  
& endig: to ye obediēce of fey tall  
hevene me / ye mystye knowbi  
bi ihū cīt to god alcone wys. to  
whom be honour & glorie into  
wordis of worldis amē.

*Ver-  
endip ye pistle to romayns.  
& bigynnyng ye prolog on ye first  
pistle to corinthis / vis leyr jero.*

**C**orinthis ben of acage. & rei-  
m lēk man herde of ye post-  
le ye word of trewe. & weren  
peritid i many maneris of fal-  
se apostlis / sume were peritid  
of eloquēte of filosofie ful of wo-  
dis: ower men were led into ye  
lect of laibe of jehis / vis. to hol-  
de it nedeful wy ye gospel / ye  
pistle clepyt azen yes corinthis  
to verry fey & wysdom of ye  
gospel: & wryt to hem fro ef-  
frie by tymothe his discipule.

*Ver-  
endip ye plog: & bigynnyng  
ye firste pistle / c. p.*

**D**ul clepid apostle  
of ihū cīt: bi ye will  
of god: & lostenes  
brov: to ye churche of god pat is  
at corithe / to he pat ben halowid

in cīt ihū: & clepid leyntis. wy  
alle pat myhardly clepen ye na-  
me of oure lord ihū cīt. in ech pla-  
ce of he & of oure: grace to zoi  
& pees of god oure fadir: & of ye  
lord ihū cīt: / I do pankyng to my  
god eimore for zoi i ye grace  
of god: vis zoi to zoi i cīt ihū  
for m alle pigis ze ben maid ry-  
che i hy. in ech word. & in ech k-  
nyng: as ye witnessig of cīt is cō-  
fermyd i zoi / so y no pig fable  
to zoi i omg grace: pat abyden  
ye sthebig of oure lord ihū cīt /  
which also shal cōferme zoi to  
ye ente wyponne cryme: in ye  
day of ye comyng of oure lord ihū  
cīt: / Al treth god: by who ze ben  
clepid into ye felowshipe of his  
sone ihū cīt oure lord: but brypen  
I blesche zoi by ye name of ou-  
re lord ihū cīt: vis ze alle seye ye  
same pig: & pat dilleuons be not  
amog zoi / but be ze parfyte in ye  
same witt: & in ye same kumyng  
for my brypen it is teld to me of  
he pat ben at does: vis strynges be  
amog zoi / and I seye pat. y ech  
of zoi leyr / for I am of pouil: & I  
am of appollo: & I am of cesas:  
but I am of cīt: wher cīt is depar-  
tid: wher pouil was crucified for  
zoi: eyn ze ben baptid in ye na-  
me of pouil: / I do pankyng to my  
god: vis I baptide noon of zoi:  
but crispus & gabus: lest om mā  
seye y ze ben baptid i my name  
and I baptide also ye hous of  
stephan / but I woot not y I bap-  
tide om oye for cīt sente me not  
to baptide: but to preche ye gos-  
pel / not in wysdom of word: y  
ye croll of cīt be not voidid alwey

for ye word of ye croll: is foly to  
hem pat peristhen / but to he pat  
be maid laib y is to seye to us:  
it is wōt of god for it is wrytū  
I shal distraye ye wysdom of  
wyle mē: & I shal reproue ye  
prudence of prudent mē / wher  
is ye wyle mā: wher is ye wyle  
lawyere: wher is ye purchalo  
of ye world: wher god hay not  
maid ye wysdom of ye world: fo-  
myd: for ye world in wysdom of  
god: knew not god by wysdom:  
it pleside to god by foly of pchige  
to maken hem laib pat biledē  
for jehis seken signes: & gree-  
kis seken wysdom / but we pche  
cīt crucified: to jehis standre:  
& to heven mē foly / but to ye jehis  
& greekis pat ben clepid we pche  
crist ye vertu of god: & ye wys-  
dom of god: for pat y is foly pig  
of god: is wysler pan mē & pat  
pat is feble pig of god: is stren-  
ger pan mē / but brypen se ze zoi  
re clepyng: for not many wyle  
mē star ye fleist: not many  
myzti not many noble / but god  
chees po pigis pat ben fōned  
of ye world: to confōnde wyle  
mē / and god chees ye feble ym-  
gis of ye world: to confōnde ye  
stronge pigis: & god chees ye  
v-noble pigis: & dispilable pigis  
of ye world: & po pigis pat be  
not: to distraye po pigis pat be  
y ech mā haue not glorie i his  
syt / but of hi ze be in cīt ihū:  
which is maad of god to us wyl-  
do & ryztywinesse: & hoolynesse:  
& azenbyng: vis as it is wrytū  
he pat gloriy: haue glorie in  
ye lord.

**A**nd I brypen whāne I cam  
to zoi: cam not in ye hy-  
nelle of word ey of wyl-  
dom: tollige to zoi ye witnessig  
of crist for I demede not me to  
kūne omg ying among zoi: but  
cīt ihū & hy crucified: & I in syl-  
nelle & drede & moche tremblig  
was among zoi: & my word &  
my preching was not in sūtely  
sturyng wordis of māys wyl-  
dom: but in sthebyng of spirit  
& of vertu / y zoi fey be not  
in ye wysdom of mē: but in ye  
vertu of god: for we speke wyl-  
dom among parfyte mē: but not  
wysdom of pis world: ney of pu-  
ces of pis world pat ben distried  
but we speken ye wysdom of  
god i mysterie: which wysdom  
is hid / which wysdom god bifoze  
ordēmed bifoze wordis to on-  
re glorie: which noon of ye prin-  
ces of pis world knew: for if  
ye hadden knowbi: ye shulden  
neuer haue crucified ye lord  
of glorie / but as it is wrytū: y  
ye sayz not: ne eere herde: ney  
it steyde into herte of mē: wher  
pigis god arayed: to he pat louen  
uen hi / but god sthe wite to us: bi hy  
spirit / for whi ye spirit serchyp all pigis:  
zhe ye depe ymgis of god: and  
who of mē woot: what pigis  
ben of mā: but ye spirit of mā  
pat is in hi: so what pigis be  
of god: no mā knowy: but ye  
spirit of god: and we han not  
relleyned ye spirit of pis world:  
but ye spirit pat is of god: y  
we wite what pigis ben zoi  
to us of god: whiche pigis we  
speken also not in wyle wordis